

Domine, Dominus noster

Psalm 8

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

Sacrae cantiones quinque vocum, liber primus (Gardano press, Venice, 1565)

Prima pars

Cantus
Do - mi - ne, Do - mi - nus no - ster, quam ad - mi - ra -

Altus
Do - mi - ne, Do - mi - nus no - - ster, — quam ad - mi -

Quintus
Do - mi - ne, Do - mi - nus no - ster, quam ad - mi - ra - bi -

Tenor
Do - mi - ne, Do - mi - nus no - - ster, quam ad - mi -

Bassus
Do - mi - ne, Do - mi - nus no - ster, quam ad - mi - ra -

10
- bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra. Quo - ni - am e - le - va - ta est ma - gni - fi -
ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra. Quo - ni - am e - le - va - ta est ma -
le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra. Quo - ni - am e - le - va - ta est ma -
ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra. Quo -

15
cen - ti - a tu - a su - per cæ - los. — 20
- gni - fi - cen - ti - a tu - a su - per cæ - los, su - per cæ -
- gni - fi - cen - ti - a tu - a su - per cæ - los, su - per cæ - los, su - per
- ni - am e - le - va - ta est ma - gni - fi - cen - ti - a tu - a su - per cæ -
Quo - ni - am e - le - va - ta est ma - gni - fi - cen - ti - a tu - a su - per

25

Ex o - re in - fan - ti - um, ex o - re in - fan - ti - um et la - cten - ti - um
 - los. Ex o - re in - fan - ti - um, ex o - re in - fan - ti - um et la - cten - ti -
 cæ - los. Ex o - re in - fan - ti - um et la - cten - ti - um
 los. Ex o - re in - fan - ti - um, ex o - re in - fan - ti - um et la - cten - ti -
 cæ - los. Ex o - re in - fan - ti - um et la - cten - ti -

per - fe - ci - sti lau - dem pro - pter i - ni - mi - cos tu - os, ut de - stru - as i - ni - mi - cum et ul - to -
 um per - fe - ci - sti lau - dem pro - pter i - ni - mi - cos tu - os, ut de - stru - as i - ni - mi - cum et ul -
 per - fe - ci - sti lau - dem pro - pter i - ni - mi - cos tu - os, ut de - stru - as i - ni - mi - cum et ul -
 um per - fe - ci - sti lau - dem pro - pter i - ni - mi - cos tu - os, ut de - stru - as i - ni - mi - cum et ul -
 um per - fe - ci - sti lau - dem pro - pter i - ni - mi - cos tu - os; _____

rem. Quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu -
 to - rem. Quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu - os, quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu -
 to - rem. Quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu - os, o -
 to - rem. Quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu - os, quo - ni - am vi - de - bo cæ - los
 Quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu - os, quo - ni - am vi - de - bo cæ - los tu -

45 50

os, o - pe-ra di - gi - to - rum tu - o - rum, lu - nam et stel - las

os, o - pe-ra di - gi - to - rum tu - o - rum, lu - nam et stel - las, lu - nam et stel -

- pe-ra di - gi - to - rum tu - o - rum, lu - nam et stel - las

tu - os, o - pe-ra di - gi - to - rum tu - o - rum, lu - nam et stel - las quæ

os, o - pe-ra di - gi - to - rum tu - o - rum, lu - nam et stel - las quæ

55 60

las quæ tu fun - da - sti. Quid est ho - mo, quod me - mor es e - jus, quod

- las quæ tu fun - da - sti. Quid est ho - mo, quod me - mor es e - jus, quod me -

quæ tu fun - da - sti. Quid est ho - mo, quid est ho - mo, quod me - mor es e - jus,

tu fun - da - sti. Quid est ho - mo, quid est ho - mo, quod me - mor es e - jus, quod

tu fun - da - sti. Quid est ho - mo, quod me - mor es e - jus?

65

me - mor es e - jus? aut fi - li - us ho - mi - nis, quo - ni - am vi - si - tas e - um,

mor es e - jus? aut fi - li - us ho - mi - nis, quo - ni - am vi - si - tas e - um,

quod me - mor es e - jus? aut fi - li - us ho - mi - nis, quo - ni - am vi - si - tas e -

me - mor es e - jus? aut fi - li - us ho - mi - nis, quo - ni - am vi - si - tas e - um,

aut fi - li - us ho - mi - nis, quo - ni - am vi - si - tas e - um,

70 75

- ni-am vi - si-tas e - um, quo-ni-am vi - si - tas e - - - - um?
 quo - ni-am vi - si - tas e - um, quo - ni-am vi - si - tas e - um?
 um, quo - ni-am vi - si-tas e - um, quo - ni-am vi - si - tas e - um?
 quo - ni-am vi - si-tas e - um, vi - si - tas e - um?
 quo - ni-am vi - - si - tas e - um?

Secunda pars

5

Cantus Mi - nu - i - sti e - um pau - lo - mi - nus ab an - ge - lis; glo - ri - a et ho - no -
 Altus Mi - nu - i - sti e - um pau - lo - mi - nus ab an - ge - lis; glo - ri - a et
 Quintus Mi - nu - i - sti e - um pau - lo - mi - nus ab an - ge - lis; glo - ri - a et ho -
 Tenor Mi - nu - i - sti e - um pau - lo - mi - nus ab an - ge - lis; glo - ri - a et
 Bassus Mi - nu - i - sti e - um pau - lo - mi - nus ab an - ge - lis; glo - ri - a et

10

re co - ro - na - sti e - - - - um; et con - sti - tu - i - sti e - um su - per o - pe - ra ma -
 - ho - no - re co - ro - na - sti e - - - - um; et con - sti - tu - i - sti e - um su - per o - pe -
 no - re co - ro - na - sti e - - - - um; et con - sti - tu - i - sti e - um su - per o - pe - ra ma - nu -
 - ho - no - re co - ro - na - sti e - - - - um; et con - sti - tu - i - sti e - um su - per o - pe - ra
 - ho - no - re et con - sti - tu - i - sti e - um su - per o - pe - ra ma -

15 20

- nu-um tu - a - rum. O - mni - a su - bie - ci - sti sub pe - di-bus e -
 ra ma - nu-um tu - a - rum. O - mni-a su - - bie - ci - sti sub pe - di-bus e -
 um tu - a - rum. O - mni - a su - bie - ci - sti sub pe - di-bus e -
 ma - nu - um tu - a - - rum.
 - nu-um tu - a - rum.

25

- jus, o-ves et bo - ves u - ni - ver - sas, in - su-per et
 - jus, o-ves et bo - ves u - ni - ver -
 - jus, o - ves et bo-ves u - - ni - ver - sas, in - su-per
 o - ves et bo - ves u - ni - ver - sas, u - ni-ver-sas, in - su-
 o - ves et bo - ves u - ni - ver - sas, in - su-

30 35

pe-co-ra cam - pi, et pe-co-ra cam - pi.
 sas, in - su - per et pe-co-ra cam - pi, et pe - co-ra cam - pi. Vo -
 et pe-co - ra cam - pi, in - su - per et pe-co - ra cam - pi. Vo - lu -
 per et pe-co-ra cam - pi, in - su-per et pe-co-ra cam - pi. Vo - lu -
 per et pe - co-ra cam - pi, et pe - co-ra cam - pi. Vo - -

40

Vo - lu - cres cae - li et pi - sces ma - ris
 lu - cres cae - li, vo - lu - cres cae - li et pi - sces
 cres cae - li, vo - lu - cres cae - li et pi - sces ma - ris
 cres cae - li et pi - sces ma - ris qui
 lu - cres cae - li et pi - sces ma - ris

45 50

ris Do - mi - ne, Do -
 ma - ris Do - mi - ne, Do - mi - nus no -
 ris qui pe - ram - bu - lant se - mi - tas ma - ris. Do - mi - ne, Do - mi - nus
 - pe - ram - bu - lant, qui pe - ram - bu - lant se - mi - tas ma - ris. Do - mi - ne, Do - mi - nus
 qui pe - ram - bu - lant se - mi - tas ma - ris. Do - mi - ne, Do - mi - nus

55

mi - nus no - ster, quam ad - mi - ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra!
 - ster, quam ad - mi - ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra!
 no - ster, quam ad - mi - ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra!
 no - ster, quam ad - mi - ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra!
 no - ster, quam ad - mi - ra - bi - le est no - men tu - um in u - ni - ver - sa ter - ra!

2. Domine, Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra.
Quoniam elevata est magnificentia tua super cælos.
 3. Ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem propter inimicos tuos,
ut destruas inimicum et ultorem.
 4. Quoniam videbo cælos tuos, opera digitorum tuorum,
lunam et stellas quæ tu fundasti.
 5. Quid est homo, quod memor es ejus?
aut filius hominis, quoniam visitas eum?
-
2. O Lord our Lord, how admirable is thy name in the whole earth!
For thy magnificence is elevated above the heavens.
 3. Out of the mouth of infants and of sucklings thou hast perfected praise, because of thy enemies,
that thou mayst destroy the enemy and the avenger.
 4. For I will behold thy heavens, the works of thy fingers:
the moon and the stars which thou hast founded.
 5. What is man that thou art mindful of him?
or the son of man that thou visitest him?
Douay-Rheims translation

Secunda pars

6. Minuisti eum paulominus ab angelis;
gloria et honore coronasti eum;
 7. et constituisti eum super opera manuum tuarum.
 8. Omnia subiecisti sub pedibus ejus,
oves et boves universas, insuper et pecora campi.
 9. Volucres cæli et pisces maris qui perambulant semitas maris.
 - 10 Domine, Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra!
-
6. Thou hast made him a little less than the angels,
thou hast crowned him with glory and honour:
 7. And hast set him over the works of thy hands.
 8. Thou hast subjected all things under his feet, all sheep and oxen:
moreover the beasts also of the fields.
 9. The birds of the air, and the fishes of the sea, that pass through the paths of the sea.
 10. O Lord our Lord, how admirable is thy name in all the earth!
Douay-Rheims translation